SCANGRIP®
UV CURING

UV-PEN

03.5800/03.5800US/03.5800XX



Item no. 03.5800XX is delivered without a charger, other versions are delivered with a charger



Input: 100-240V AC 50/60Hz
Output: 5V DC 1A

3 years warranty*

PATENT PROTECTED





UV LED	Irradiance at 3cm Minimum 12mW/cm² Center 25mW/cm²	UV peak wavelength 390-400 nm	Curing area ø5cm	3.7V / 1100mAh Li-ion
1h	4h	-10° to +40° C	IP30	1m
ø19 x160 mm	88 g			

Included USB cable Charging input 5V DC 1A

*go to scangrip.com to register



UK UV-PEN

WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Do not stare into the operating lamp
- Do not use the lamp near a naked flame
- The red charging indicator lights up during charging
- The green charging indicator lights up when charging is completed
- **When charging the on/off switch should be activated**
- Recharge frequently
- Always replace the battery with an original battery
- Do not leave the battery without charge for an extended period - Deep discharge risks damaging the battery
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced

Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.
- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

CAUTION - RISK GROUP 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.



RISK GROUP 2

DK UV-PEN

ADVARSEL / LADE INSTRUKTION / BATTERITIPS

- Se ikke ind i arbejdslampens lys
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Den grønne ladeindikator lyser når opladningen er fuldført
- **Ved opladning skal afbryder på lygten være i tændt tilstand**
- Oplad lampen hyppigt
- Udskift altid batteriet med et originalt batteri
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes

Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.
- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

ADVARSEL RISIKOGRUPPE 2

Den optiske stråling fra dette produkt kan skade øjnene.
Se ikke direkte ind i lyset. Kan være skadelig for øjenene.

RISK GROUP 2

WHEN CHARGING
PRESS SWITCH



DE UV-PEN

ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in die Arbeitsleuchte sehen
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne LED zeigt an, dass der Akku vollgeladen ist
- **Während des Ladevorgang die Lampe einschalten**
- Die Lampe häufig laden
- Nur originale Akkus als Ersatzteile verwenden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.
- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

ACHTUNG RISIKOGRUPPE 2

Die optische Strahlung dieses Produkts könnte eine Gefahr für die Augen darstellen.
Nicht in den Lichtstrahl blicken. Kann für die Augen schädlich sein.



RISK GROUP 2

FR UV-PEN

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA PILE

- Ne regardez pas directement la lampe d'exploitation
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- L'indicateur de charge rouge est allumé: La pile est en charge
- La lumière verte sur le chargeur s'allume quand la charge est terminée
- **La lampe doit être allumée lors de la charge**
- Charger la lampe fréquemment
- Utiliser toujours une pile originale de lors du remplacement
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage
- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Eliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

ATTENTION – CLASSE DE RISQUE 2

Rayonnement optique potentiellement dangereux émis par ce produit.
Ne regardez pas directement la lampe d'exploitation. Cela pourrait nuire l'œil.



RISK GROUP 2



ES UV-PEN

ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- No mire fijamente a la lámpara en funcionamiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- El indicador de carga se ilumina en rojo: la batería se está cargando
- El indicador verde del cargador se ilumina al finalizar la carga
- **Durante la carga, el interruptor de la lámpara debe estar en la posición de encendido**
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Sustituya siempre la batería por una batería original
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanzaal final de su vida, se sustituye toda la luminaria

Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales
- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

PRECAUCIÓN – GRUPO DE RIESGO 2
Posiblemente este producto emita radiación óptica peligrosa.
No mire fijamente a la lámpara en funcionamiento.
Puede resultar perjudicial para el ojo.



RISK GROUP 2

PT UV-PEN

AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- O indicador de carga acende a vermelho: a bateria está a carregar
- O indicador verde no carregador acende quando o arregamento está concluído
- **Quando carregar, o interruptor na lâmpada deve estar na posição "on" (ligado)**
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Substitua sempre a bateria por uma bateria original
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a luminária deve ser substituído

Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem
- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

CUIDADO – GRUPO DE RISCO 2

Este produto emite radiação ótica potencialmente perigosa.

Não olhar fixamente para uma luz acesa. Pode ser prejudicial para os olhos.



RISK GROUP 2



IT UV-PEN

AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Non guardare direttamente la luce durante il funzionamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- La spia di ricarica s'illumina in rosso: la batteria è in ricarica
- La spia verde del caricabatterie si accende quando la ricarica è completata
  Durante la ricarica l'interruttore della lampada deve essere nella posizione "on"
- Caricare la lampada frequentemente
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada

I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio
- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

ATTENZIONE – GRUPPO DI RISCHIO 2
Radiazioni ottiche potenzialmente pericolose emesse da questo prodotto.
Non guardare direttamente la luce durante il funzionamento.
Può essere dannoso per l'occhio



RISK GROUP 2

NL UV-PEN

WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet in de lamp terwijl ze brandt
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Het laadlampje gaat rood branden: De batterij wordt opgeladen
- Het groene lampje op de lader gaat branden als het laden is voltooid
- **Bij het laden moet de schakelaar van de lamp in de stand "On" staan**
- Laad de lamp regelmatig op
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen

Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling
- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

VOORZICHTIG â€“ RISICOGROEP 2
Mogelijk gevaarlijke optische straling uitgezonden door dit product.
Kijk niet in de lamp terwijl ze brandt. Dit kan schadelijk zijn voor het oog.



RISK GROUP 2



PL UV-PEN

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie należy kierować wzroku w stronę lampy roboczej
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Wskaźnik ładowania świeci się na czerwono: trwa ładowanie akumulatora
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- **Przełącznik lampy musi podczas ładowania być w pozycji „on" (wł.)**
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się

Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca
- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

PRZESTROGA – GRUPA RYZYKA 2

Produkt może emitować potencjalnie niebezpieczne promieniowanie optyczne.
Nie należy wpatrywać się w lampę roboczą – mogłoby to być szkodliwe dla wzroku.



RISK GROUP 2

TU UV-PEN

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Çalışan lambanın içine doğrudan bakmayın
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Wskaźnik ładowania świeci się na czerwono: trwa ładowanie akumulatora
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- **Şarj olduğunda lamba üzerindeki düğme "açık" konumunda olmalıdır**
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się

Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca
- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

DİKKAT - 2. RİSK GRUBU

Bu ürün muhtemelen tehlikeli optik radyasyon yayar.
Yanan lambaya doğrudan bakmayın. Göze zararlı olabilir.



RISK GROUP 2



BG UV-PEN

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Не се взирайте в работещата лампа
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- **При зареждане ключът на лампата трябва да бъде в положение “on” (вкл.)**
- Редовно зареждайте лампата
- Винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветителя се заменя



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането
- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

ВНИМАНИЕ – РИСКОВА ГРУПА 2

Вероятно опасно оптично лъчение, излъчвано от този продукт.
Не се взирайте в работещата лампа. Може да навреди на очите.



RISK GROUP 2

SE UV-PEN

VARNING / LADDNINGSANVISNINGAR / BATTERITIPS

- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Laddarens röda laddningslampa lyser när laddning pågår
- Den gröna laddningsindikatorn tänds när laddningen är klar
- **Lampans strömbrytare måste vara på vid laddning**
- Ladda lampan ofta
- Batteriet ska alltid bytas ut mot ett nytt batteri av samma typ och kvalitet
- Låt inte batteriet vara urladdat under längre tid. Batteriet riskerar då att förstöras på grund av djupurladdning
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.
- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

VARNING – RISKGRUPP 2

Den här produkten avger optisk strålning som kan vara farlig.
Stirra inte in i en tänd lampa. Det kan vara skadligt för ögonen.



RISK GROUP 2



FI UV-PEN

VAROITUS / LATAUSOHJE / AKKUVINKKEJÄ

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandığında yeşil şarj göstergesi yanar
- **Latauksen aikana valaisimen katkaisimen pitää olla päällä**
- Sıkça yeniden şarj edin
- Bataryayı her zaman aynı tip ve sınıf batarya ile değiştirin.
- Älä säilytä akkua tyhjänä, sillä se voi aiheuttaa sen, ettei sitä voi ladata
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluusti kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.
- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

HUOM! – RISKIRYHMÄ 2

Tuote saattaa aiheuttaa mahdollisesti haitallista optista säteilyä.
Älä katso suoraan lamppuun sen valaistessa. Saattaa vahingoittaa silmiä.



RISK GROUP 2

MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.



RISK GROUP 2

SCANGRIP.COM

DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK

Made in China

EU DESIGN PATENT 2704684

V2/30.01.2018/kks

// SCANGRIP A/S Rytterhaven 9 DK-5700 DENMARK